

CONCERTI

DI ANDREA.

ET DI GIO: GABRIELI

ORGANISSE

NELLA Cattedra. SIG. DI VENEZIA.

Compositi Modis. IN CHIESA. *Madrigali.*

Et alios, per vocali, de' *Compositi Modis*
vocali. *libri p. B. m. m. d. c. l. i.*

Manuscripti con ogni diligentia stati revisati.

LIBRO PRIMO ET SECONDO

DE' MADRIGALI.



IN VENEZIA.

Appresso Angelo Gardano. 1615.

Il Secondo Libro de Concerti

Anthony Maydwell, Editor

Andrea Gabrieli
1532/1533 - August 30, 1585

Translation (Battista Guarini - Rime)

Tirsi morir volea, Gl'occhi mirando di colei ch'adora; Quand'ella, che di lui non meno ardea, Gli disse:
Thyrsis desired death, looking into the eyes of the girl he adored, when she, who burned no less for him, said to him
"Ahimè, ben mio, Deh, non morir ancora, Che teco bramo di morir anch'io."
"Alas, my dear, oh, do not die yet, for I desire to die with you."
Frenò Tirsi il desio, Ch'ebbe di pur sua vit' allor finire; E sentea morte, e non poter morire.
Thyrsis reined in his desire to end his life alone; but he felt death in not being able to die.
E mentr'il guardo suo fisso tenea Ne' begl'occhi divini E'l nettare amoroso indi bevea, La bella Ninfa sua, che già vicini
And while he kept his gaze fixed on those beautiful divine eyes and drank the amorous nectar, his beautiful nymph, who felt
Sentea i messi d'Amore, Disse, con occhi languidi e tremanti: "Mori, cor mio, ch'io moro." Cui rispose il Pastore: "Ed io, mia vita, moro."
love's beckonings drawing nigh, said with languid and trembling eyes, "Die, my heart, for I die." The shepherd answered her, "And I, my life, die."
Così moriro i fortunati amanti Di morte sì soave e sì gradita, Che per anco morir tornaro in vita.
So the fortunate lovers died so sweet and welcome a death, that they returned to life to die again.

7. Tirsi morir volea

CANTUS

SESTO

TENORE

SETTIMA
Tir - si mo - rir vo - le - a Gl'oc - chi mi - ran - -

ALTO
Tir - - si mo - rir vo - le - a, Gl'oc - -

QUINTUS
Tir - si mo - rir vo - le - a, Gl'oc - chi mi - ran - do

BASSUS
Tir - - si mo - rir vo - le - a, Gl'oc - chi mi - ran - -

6

C.

SES.

T.

SET.

A.

Q.

B.

- do di co - lei, ch'a - do - - ra; Quand' el - la, che di
 - chi mi - ran - do di co - lei, ch'a - do - ra; Quand' el - la, che di
 di co - lei, di co - lei, ch'a - do - ra; Quand' el - la, che di
 - do di co - lei, ch'a - do - - - - ra; Quand' el - la,

11

C.

SES.

T.

SET.

A.

Q.

B.

Oi - - me
 Oi - - me
 Oi - me
 lui non men' ar - de - a, non men' ar - de - a, Li dis - - se.
 lui non men' ar - de - a, Li dis - se. Li dis - - se.
 lui non men' ar - de - a, non men' ar - de - a, Li dis - se.
 che di lui non men' ar - de - a, Li dis - - se.

22

C. bra - mo di mo - rir an - ch'i - - o.

SES. - mo di mo - rir an - ch'i - o.

T. - mo di mo - rir an - ch'i - - o.

SET. Fre - no Tir - si il de - si -

A. te - co bra - mo di mo - rir an - ch'i - o. Fre - no Tir - si il de -

Q. Fre - no Tir - si il de -

B. Fre - no Tir - - - si il de -

26

C.

SES.

T.

SET. - - - o, C'heb - be - di pur sua vit' al' hor - - fi - ni - re; Ma -

A. - si - - o, C'heb - be di pur sua vit' al - hor fi - ni - re;

Q. - si - - o, C'heb - be di pur sua vi - ta al' hor - fi - ni - re;

B. - si - - o, C'heb - be di pur sua vit' al - hor - - fi - ni - re;

29

C. _____

SES. _____

T. _____
Ma sen - tia; mort' in non po - ter mo - ri - re. in non_

SET. _____
_ sen - tia mort' in non po - ter mo - ri - re. in

A. _____
Ma sen - tia mor - - te Ma sen - tia mort'

Q. _____
Ma sen - tia mort'

B. _____
Ma sen - tia mort' in non po - ter mo - ri - re.

33

C. _____
E men - tre'l guar - do suo fis -

SES. _____
E men - tre'l guar - do suo

T. _____
_ po - ter mo - ri - re. E men - tre'l guar - do suo.

SET. _____
non po - ter mo - ri - re. E men - tre'l guar - do

A. _____
in non po - ter mo - ri - re. E men - tre'l guar - do

Q. _____
in non po - ter mo - ri - re. E men - tre'l guar - do

B. _____
in non po - ter mo - ri - re. E men - tre'l guar - do

38

C. - so te - ne - a Ne be - gl'oc - chi di - vi - -

SES. te - ne - - - - a Ne be - gl'oc - chi di - vi - -

T. fis - so te - ne - - a Ne begl' - oc - chi di vi - ni, E'l net - ta -

SET. suo fi - so te - ne - a Ne be - gl'oc - chi di - vi - -

A. suo fi - - so te - ne - - a Ne be - gl'oc - chi di - vi - -

Q. suo fi - so te - - ne - - a Ne be - gl'oc - chi di - vi - -

B. suo fis - so te - ne - - a Ne be - gl'oc - chi di - vi - -

42

C. - ni. E'l net - ta - re a - mo - ro - so in - di be - ve - a;

SES. - ni, E'l net - ta - re a mo - ro - so E'l net - tar a - mo - ro - so in di be - ve - a;

T. - re a - mo - ro - so E'l net - ta - re a - mo - ro - so in di be - ve - a;

SET. - ni, E'l net - tar' a - mo - ro - so in - di be - ve - a;

A. - ni, E'l net - ta - re a - mo - ro - - - so

Q. - ni, E'l net - ta - re a - mo - ro - so in - di be - ve - - a;

B. - ni, E'l net - ta - re a - mo - ro - - so in - di be - ve - a;

45

C. Sen - tia i mes - si d'A -

SES. Sen - tia i mes - -

T. Sen - tia i mes - si d'A - mo - -

SET. La bel - la Nin - fa sua, che gia vi - ci - ni

A. La bel - la Nin - fa sua, che gia - vi - ci - ni

Q. La bel - la Nin - fa sua, che gia vi - ci - ni

B. La bel - la Nin - fa sua, che gia vi - ci - ni

48

C. - mo - - re, Sen - tia i mes - si d'A - mo - re,

SES. - si d'A - mo - re, i mes - si d'A - mo - re,

T. - - - re, i mes - si d'A - mo - re,

SET. Sen - tia i mes - si d'A - mo - re, Dis - se, con oc - chi

A. Dis - se, con oc - chi

Q. Dis - se, Dis - se,

B. Dis - se, con oc - chi

52

C. Mo - ri cor mi - o, ch'io

SES. Mo - ri cor mi - o, ch'io

T. Mo - ri cor mi - o, ch'io

SET. lan - - gui - di e tre - man - - ti.

A. lan - - gui - di e tre - man - - ti.

Q. con oc - chi lan - gui - di e tre - man - - ti.

B. lan - - gui - di e tre - man - - ti.

57

C. mo - ro. ch'io mo - ro, ch'io mo - ro.

SES. mo - ro. ch'io mo - ro. ch'io mo - ro.

T. mo - ro. ch'io mo - ro. ch'io mo - ro.

SET. Cui ris - po - se il Pa - sto - -

A. Cui ris - po - se il Pa - sto - -

Q. ch'io mo - ro. Cui ris - po - se il Pa - sto - -

B. Cui ris - po - se il Pa - sto - - re.

61

C. Co - si mo - ri - ro j

SES. Co - si mo - ri - -

T. Co - si mo - ri - ro j

SET. - re. Et io, mia vi - - ta, mo - ro. Co - - si mo - ri - ro j

A. - re. Et io, mia vi - ta, mo - ro. Co - si mo - ri - ro j

Q. - re. Et io, mia vi - - ta, mo - ro. Co - si mo - ri - ro j

B. Et io, mia vi - ta, mo - ro. Co - si mo - ri - ro j

64

C. for - tu - na - ti a - man - - ti, Di mor - te si so - a - ve, di

SES. - ro j for - tu - na - ti a man - - ti, Di mor - te si so - a - ve, Di

T. - - for - tu - na - ti a man - - ti, Di

SET. for - tu - na - - ti a man - - ti, Di mor - te si so - a - ve, Di

A. for - tu - na - - ti a man - - ti, Di mor - te si so - a - ve,

Q. for - tu - na - ti a - man - - - ti, Di mor - te si so - a - ve, Di

B. for - tu - na - ti a - man - - ti, Di mor - te si so - a - ve,

68

C. mor - te si soa - ve e si gra - di - ta e si gra - di - ta;

SES. mor - te si soa - ve, e si gra - di - ta; e si gra - di - ta;

T. mor - te si soa - ve, e si gra - di - ta; e si gra - di - ta; Che per

SET. mor - te si so - a - ve, e si gra - di - ta; e si gra - di - ta;

A. e si gra - di - ta; e si gra - di - ta, e si gra - di - ta, Che per

Q. mor - te si so - a - ve, e si gra - di - ta; e si gra - di - ta;

B. e si gra - di - ta e si gra - di - ta; Che per

72

C. Che per an - cor mo - rir tor - na - ro in vi - ta. tor - na - ro in vi -

SES. Che per san - co mo - rir tor - na - ro in vi - ta. tor -

T. an - cor mo - rir Che per an - co mo - rir

SET. tor - na - ro in vi - ta. Che per

A. an - cor mo - rir tor - na - ro in vi - ta. tor - na - ro in vi -

Q. Che per an - cor mo - rir

B. an - cor mo - rir tor - na - ro in vi - ta. tor -

75

C. - ta. Che per an - co mo - rir tor - na - ro in vi - ta. Che per

SES. - na - ro in vi - ta. tor - na - ro in vi - ta. Che per an -

T. tor - na - ro in vi - ta. Che per an - co mo - rir Che per an -

SET. an - co mo - rir tor - nar' in vi - ta. Che per an - co mo - rir

A. - ta. Che per an - co mo - rir Che per an - co mo - rir tor - na - ro in

Q. tor - na - ro in vi - ta. tor - na - ro in vi - ta. Che per an -

B. - na - ro in vi - ta. Che per an -

78

C. an - co mo - rir tor - na - ro in vi - - - ta.

SES. - co mo - rir tor - na - ro in vi - - - - - ta.

T. - co mo - rir tor - na - ro in vi - ta. tor - na - ro in vi - ta.

SET. tor - na - ro in vi - ta, tor - na - ro in vi - - - ta.

A. vi - - - ta. tor - nar' in vi - - - ta.

Q. - co mo - rir tor - na - - - - ro in vi - ta.

B. - cor mo - rir tor - na - ro in - vi - - - ta.